

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет філології

Кафедра слов'янських мов

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ОРФОГРАФІЧНИЙ ПРАКТИКУМ ЧЕСЬКОЇ МОВИ**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітня програма «Чеська мова та література»

Спеціалізація 035.033 Слов'янські мови та літератури
(переклад включно), перша – чеська

Спеціальність 035 Філологія

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 2 від “12” вересня 2023 р.

м. Івано-Франківськ – 2023 р.

1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Орфографічний практикум чеської мови
Викладач (і)	ст.викл. Полько Ольга Володимирівна
Контактний телефон викладача	(0342) 59-60-63
E-mail викладача	olha.polko@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний
Обсяг дисципліни	90 годин/3 кредити ECTS
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	Консультації проводяться згідно узгодженого графіка на навчальний семестр. Також консультації можливі в день проведення практичних занять. Консультації можуть проводитися через онлайн ресурси за попередньою домовленістю.

2. Анотація до навчальної дисципліни

Дисципліна «Орфографічний практикум чеської мови» складається з практичного курсу, в основу якого покладено ознайомлення студентів з основними причинами виникнення орфографічних помилок, з базовими принципами чеської орфографії, з системою загальноприйнятих правил передачі звукової мови на письмі, які у багатьох випадках виконують смислорозрізнявальну функцію. Курс передбачає ознайомлення студентів з етапами розвитку графічної системи та з основними принципами і правилами чеського правопису, а також поглиблення знань студентів, отриманих у попередньому семестрі в рамках курсу «Основна слов'янська мова (чеська)».

3. Мета та цілі навчальної дисципліни

Курс має на меті озброїти майбутніх філологів-богемістів знаннями про практичні навички правильного письма, основні принципи чеської орфографії, причини виникнення правил, а також орфографічних помилок.

Завданням дисципліни «Орфографічний практикум чеської мови» є підготовка висококваліфікованого філолога-богеміста, який здатний розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням і оцінюванням письмових текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної чесько-української і українсько-чеської письмової комунікації.

4. Програмні компетентності та результати навчання

Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі

філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності:

ЗК 5 Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

Фахові компетентності:

ФК4 Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди чеської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ФК11 Здатність до надання консультацій з дотриманням норм літературної мови та культури мовлення.

ФК12 Здатність до організації ділової комунікації.

Програмні результати навчання:

ПРН2 Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН3 Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН21 Дотримуватися правил академічної доброчесності.

5. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни	
Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	0
семінарські заняття / практичні / лабораторні	30
самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
II	035 Філологія 035.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - чеська	1-й курс	Нормативний

Тематика навчальної дисципліни	
Тема	кількість год.

	лекції	заняття	сам. роб
Тема 1. Grafický systém českého literárního jazyka. Český pravopis je soustava zvyklostí, pravidel a doporučení pro správné psaní (pravopis) v češtině. České příručky pravopisu (pravidla českého pravopisu). Zásady a principy českého pravopisu. Diakritika (čárka, háček, kroužek).		2	8
Тема 2. Psaní i / y po tvrdých a měkkých souhláskách.		2	2
Тема 3. Psaní i / y po obojetných souhláskách.		2	2
Тема 4. Psaní i /y v koncovkách podstatných jmen mužského, ženského a středního rodu.		2	2
Тема 5. Psaní i /y v koncovkách přídavných jmen.		2	4
Тема 6-7. Vyjmenovaná slova po B, L, M, P, S, V, Z.		4	10
Тема 8. Střídání krátkých a dlouhých samohlásek v různých tvarech téhož slova (podstatná jména, přídavná jména, slovesa).		2	4
Тема 9. Střídání krátkých a dlouhých samohlásek při tvoření slov.		2	4
Тема 10. Střídání krátkých a dlouhých samohlásek v předponách a příponách.		2	4
Тема 11. Psaní písmen U, Ú, Ů.		2	4
Тема 12. Psaní kombinací bje, vje, bě, vě, pě, mě, mně.		2	4
Тема 13. Psaní předložek s (se) - z (ze) a předpon s - (se-) - z - (ze-).		2	4
Тема 14. Psaní velkých písmen. Ustálené zkratky, značky a zkratková slova.		2	4
Тема 15. Pravopis cizích slov.		2	4
ЗАГ.:	0	30	60

6. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання навчальної	Оцінювання здійснюється за національною і ECTS шкалою оцінювання на основі 100-бальної системи (див. Положення)
--	--

дисципліни	про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника) Загальні 100 балів включають: 60 балів – поточний контроль (практичні заняття та підсумкові тестування), 20 балів – контрольна робота, 20 балів – контроль за самостійною роботою
Вимоги до письмових робіт	Письмова контрольна робота (письмові та тестові завдання з усіх тем) – 20 балів.
Семінарські заняття	Оцінюються за п'ятибальною системою.
Умови допуску до підсумкового контролю	Виконання усіх запланованих програмою дисципліни форм навчальної роботи, які підлягають оцінюванню. Мінімальна кількість балів для позитивного зарахування курсу - 50 балів.
Підсумковий контроль	Залік.

7. Політика навчальної дисципліни

Академічна доброчесність. Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до Положень: 1 <https://pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/2018/10/положення-про-запобігання-плагіату-у-ДВНЗПрикарпатський-національний-університет-імені-ВасиляСтефаника.pdf> і Положення 2 https://pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/2019/02/code_of_honor.doc Списування та плагіат, а також користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, виконання письмового завдання чи тестування є недопустимими та призводять до незарахування результатів чи нескладання тестування відповідно до Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.

Відвідування занять. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність студента на заняттях (у тому числі на лекційних), пропуски та спізнення без поважної причини, що передбачено Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника. Здобувачі освіти мають можливість відпрацювати заняття, які було пропущено з поважних причин, підняти бал, отриманий на занятті, а також отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до семінарських занять і письмових робіт, на консультаціях викладача.

Навчання за індивідуальним графіком регламентується Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника. Здобувачі освіти самостійно опрацьовують матеріал, виконують, згідно прописаного графіку завдання індивідуального плану, за потреби отримують консультацію від викладача у консультаційні години.

Неформальна освіта. Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу регламентується Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.

Повторне вивчення дисципліни. Здобувач освіти, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляється на проходження курсу вдруге відповідно до Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS або відраховується з навчального закладу. Наприкінці курсу студенти мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті <https://d-learn.pnu.edu.ua>

8. Рекомендована література

1. Bohuslav Havránek, Alois Jedlička. Stručná mluvnice česká. Fortuna, 2013. - 246 s.
2. Knappová M., Naše a cizí příjmení v současné češtině, TAX AZ KORT, Liberec 2008.
3. Kolářová I., Komárek K., Obrovská J., Kneselova H.. Základy české gramatiky s texty a cvičeními. Brno-Innsbruck: Aktion, 2003. – 303 s.
4. Kořánová I., Bermel N. Interaktivní čeština. Univerzita Karlova, Karolinum, 2013. – 105 s.
5. Kraus J., Hoffmannová J. Písemnosti v našem životě, Fortuna, Praha, 2005.
6. Lída Hla. Česky krok za krokem 1, A1-A2. Akropolis, 2017. - 204 s.
7. Penázova M., Veselá J. Nebojme se češtiny. Cvičebnice českého jazyka. Olomouc: Votobia, 2001. – 235 s.
8. Pravidla českého pravopisu. Olomouc, 1997.
9. Pravidla českého pravopisu. Školní vydání. Praha, 2004.
10. Slaninová A. Český jazyk: mluvnice a pravopis. Střední škola umělecká a řemeslná, 2014. Slovníky
11. Česko-ukrajinský slovník, Чесько-український словник. Novák J. Чумацький шлях, Київ. 2008. – 586 с.
12. Honzáková, M., Honzák, F., Romportl, M. Čtete je správně. Slovníček výslovnosti cizích jmen. 3., doplněné vydání Praha: Albatros 2004
13. Nový akademický slovník cizích slov. Kraus, J. (red.). Praha: Academia 2005.
14. Slovník českých synonym/K. Pala, J. Všianský. NLN, Praha, 2000.
15. Slovník cizích slov. Praha: Levné knihy, 2006. – 366 s.
16. Slovník slovesných, substantivních a adjektivních vazeb a spojení/ N. Svozilová, H.Prouzová. Academia, Praha, 2005.
17. Slovník spisovné češtiny pro školu a veřejnost. Academia, Praha 2001.
Online zdroje:
18. Český národní korpus (ČNK) <https://www.korpus.cz/>
19. Internetová jazyková příručka: <http://prirucka.ujc.cas.cz/>
20. Nechybujte.cz Pravidla českého pravopisu <https://www.nechybujte.cz/pravidla-ceskeho-pravopisu>
21. Odborný časopis Naše řeč <http://nase-rec.ujc.cas.cz/>
22. Pravopisně.cz <https://www.pravopisne.cz/>
23. Umíme česky <https://www.umimecesky.cz/>

Викладач:

ст. викл. Полько О. В.